

ST. STEPHEN'S R.C. MAGYAR CHURCH



223 Third Street, Passaic, NJ 07055
 Telephone: (973)779-0332 Fax: (973) 778-4263
 Fr. Cell: 973-337-3658
 Web: www.ststephenspassaic.com
 Email: stephenspassaic@freemail.hu
 Fr. László Vas Administrator
 Trustee: Kerkay László, Martin Szewczyk
 Parish council president: Frank Keresztes
 Secretary: Helen Tomaskovic



BUY or SELL
AVON for Beauty & Gifts ask about 40% discount
www.youravon.com/alintner
NIKKEN for Magnetic Health ask for demonstration
www.nikken.com/lintner
 call Agnes 571 217 2978

Merrill Lynch Wealth Management
 Bank of America Corporation
 Dan Cesuma Financial Advisor
 CD's, Retirement, Fixed Income, Investments. Cell 201 679 1704
 NJR-170-06-00
 1700 Route 23 North, Suite 200
 Wayne, NJ 07470
dan.cesuma@ml.com
 Tel: 973.305.3863 • 877.283.0255 • Fax: 973.718.3144

*Drága fiam, Pethő István,
 valamint a
 László, Pethő és Kanócz
 család halottainak emlékére*

**Staudinger
 és
 Helyes család emlékére**

RINKO ORTHOPEDIC INC.
 ESTABLISHED 1957
 Prosthetics • Orthotics • OME
 201-796-3121
 FAX 201-796-1551
www.rinko.com
 STEPHEN RINKO, B.S., C.P.O., L.P.O.
 VINCENT DECATALDO, L.P.O.
 DUANE MORRIS, L.P.O.
 25-09 BROADWAY
 FAIR LAWN, N.J. 07410

*In memory of
 Koczán Ferenc
 from the
 Family*

Amerikai Magyar Collegium
 A jövő amerikai—
 magyar értelmiség
 neveléséért.

BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME
 1313 Van Houten Avenue Clifton, NJ 07013
 515 Lexington Avenue Clifton, NJ 07011
 Phone 973 546-2000 Fax 973 777-4332
 Phone 973 779-3749 Fax 973 772-0108
 Email: tim@bizub.com Email: tjb@bizub.com
 Timothy J. Bizub, Manager Thomas J. Bizub, Manager
 N.J. Lic. No. 4022 N.J. Lic. No. 2732
www.bizub.com

*Drága Jó
 Fiunk, Dezsőke!
 Soha el nem múlt
 szeretettel - emlékekkel - a szívünkben
 élsz.
 Apa—Anyá—
 Lacika*

**SKODA LÁSZLÓ
 ALWAYS IN OUR HEARTS
 WIFE ZSUZSA
 SONS LÁSZLÓ I. - PÉTER**

**IN MEMORY OF
 MY FATHER JOHN RINKO
 ANNA RINKO MY MOTHER
 AND JOSEPH RINKO
 MY BROTHER
 BY STEPHEN RINKO**

**HÁZI KÉSZÍTÉSŰ TARTÓSÍTÓSZEREK NÉLKÜLI, KOLBÁSZ ÉS HENTESÁRÚ
 MEGRENDELHETŐ UPSTATE NEW YORKBÓL TELEFONON, 845-457-3815 és 845-
 527-2380 VAGY E-MAILBEN; metahouse4u@hotmail.com Vásárlásával segíti Magyarországon működő 12 tagú tanító társaság munkáját, akik hétvégeken és a nyári szünetben, szabadidejüket feláldozva tanítanak az Erdélyi kis falvakban MAGYARUL.**

WHEELCHAIRS, WALKERS, AMBULATORY AIDS, ELECTRIC MOBILITY CHAIRS,
 ELECTRIC RECLINE & LIFT CHAIRS, INCONTINENCE SUPPLIES CUSHIONS,
 CORSETS, KNEE BRACES, SUPPORTS

EIGHTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME—ÉVKÖZI 18. VASÁRNAP

BULLETIN #31/2013 AUGUST 4, 2013 76 ATTENDED MASS

| M/Day | Time | | Requested by: |
|------------------------|--------------------|--|---|
| Sat. | 04:30PM | | |
| Sun. Aug. 4 2013 | 09:00AM 11:00AM | Gerry Shamdosky Dr. Ignacz Kazella | Gertrude Siber M/M László Abonyi |
| Mon. | 08:30AM | | |
| Tues. | 06:30PM | | |
| Wed. | 06:30PM | | |
| Thurs | 06:30PM | | |
| Fri. | 06:30PM | | |
| Sat. | 04:30PM | | |
| Sun. Aug. 11 | 09:00AM 11:00AM | Ernest Gumann Aladar Harsaghy Dr. Ignacz Kazella | Szewczyk Family Son & Family M/M Joseph Komar |

VÁLASZOS ZSOLTÁR: Uram, menedékünk lettél * nemzedékről nemzedékre.

ALTAR SERVERS: SATURDAY: TONY TICHACEK, ANDREW TICHACEK
 SUNDAY: 09:00 AM JOHN BUKLAD
 11:00 AM KOVÁCS SEBASTIAN, HARANGOZÓ LACIKA

FELOLVASÓK: Harangozó Cili
 HYMNS: #753, #620, #543, #820.

EIGHTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME. LISTEN CAREFULLY TO THE VOICE OF THE LORD: SET YOUR HEART ON WHAT WILL LAST FOREVER. WE ONLY FOOL OURSELVES IF WE BELIEVE THAT OUR POSSESSIONS WILL BRING US HAPPINESS AND LIFE. INSTEAD, "GROW RICH IN THE SIGHT OF THE LORD."

A FAMILY PROSPECTIVE by BUD OZAR. IN TODAY'S GOSPEL JESUS TEACHES US: "ONE'S LIFE DOES NOT CONSIST OF POSSESSIONS." WE SPEND SO MUCH TIME WORKING TO OBTAIN MORE STUFF; WE DON'T HAVE TIME FOR THE PEOPLE IN OUR LIVES. WHAT IS ENOUGH? ARE THE WORDS OF JESUS, "YOU FOOL", MEANT FOR US?

TUESDAY, AUGUST 6TH IS THE TRANSFIGURATION OF THE LORD. TRANSFERRED IN GLORY, THE SON OF MAN HAS RECEIVED KINGSHIP AND DOMINION. HE WILL COME AGAIN IN GLORY.

OUR NEXT PARISH COUNCIL MEETING WILL BE TODAY. SUNDAY, AUGUST 4TH AFTER THE 11:00 AM MASS.

OUR ST. STEPHEN'S DAY CELEBRATION WILL BE ON SUNDAY, AUGUST 25TH. WITH A MASS AT 11:30 AM WITH A LUNCHEON TO FOLLOW AT 1:00 PM. THE MENU IS COLD FRUIT SOUP, ROAST BEEF & GRAVY, CHICKEN CUTLETS, ROAST PIG, POTATOES AND VEGETABLES. THE DONATION IS \$25. FOR ADULTS, CHILDREN UP TO 5 YEARS—\$5., AGES 6-15—\$15. AND A PROGRAM WILL FOLLOW. PLEASE MAKE YOUR RESERVATIONS BY CALLING THE RECTORY OR ILDIKO SCHACHINGER AT 201-933-1036, EMAIL ILDIKO319@AOL.COM.

FOR SALE—A 2002 KIA SPECTRA—PLEASE CALL 312-607-2268.

FOR RENT—APARTMENT IN PASSAIC—2 BEDROOMS, LIVINGROOM, KITCHEN, OFFICE—\$1500. A MONTH (INCLUDES ALL UTILITIES EXCEPT ELECTRIC) PLEASE CALL 973-471-7514.

REMEMBER TO PURCHASE YOUR SHOP RITE CERTIFICATES AT \$25. EACH. YOU MAY PURCHASE THEM FROM THE USHERS OR AT THE RECTORY

LOOKING FOR A LIVE-IN TO TAKE CARE OF ELDERLY WOMAN IN CLIFTON. MUST HAVE CAR. PLEASE CALL 201-696-1851.

- Augusztusban 21-ig hazautaztam. A szentmiséket távollétemben Mrsg. John Demkovich atya fogja végezni. Kérem fogadják szeretettel.
- Augusztus 4-én vasárnap Egyháztanács gyűlés.
- Augusztus 3, 10, 17 Szombatokon nem lesz szentmise.
- Augusztus 25-én tartjuk Szent Istvánnak az ünnepét és templomunk búcsúját. Aznap 11:30 kor tartunk egy közös ünnepi szentmisét majd 1-től ebédre hívjuk a kedves híveket a Mindszenty terembe.
- Az elektromos gyertyákra kérjük újítsák meg szándékukat. Amennyiben szeretnék, hogy most kezdődően vagy ismét 1 éven át égjen a gyertya valamelyik szerettük nevével és emlékére, kérem kérésükkel forduljanak az irodánkhoz . Köszönöm.

A fősvénység bizalmatlanság jele az Istennel szemben. Hiszen Isten megígérte, hogy atyái gonddal őrködik fölöttünk, és hogy nem lesz soha semmiben szükségünk, ha bizalommal vagyunk iránta. Felszólít bennünket, hogy tekintsük az ég madarait, amelyek nem vetnek és nem aratnak; a mezők liliomait, amelyek nem dolgoznak, nem fonnak és nem szőnek (Mt 6,25-34). Ezzel nem restségre akar bennünket buzdítani, hanem meg akar nyugtatni aggodásainkban, és fel akarja ébreszteni bizalmunkat mennyei Atyánk iránt: „Íme az ember, aki az Istent nem választotta segítőjének, hanem gazdagsága sokaságában bízott, és hatalmaskodott hiúságában" (Zsolt 51,9). Ez a bizalmatlanság Istennel szemben együtt jár a túlságos magabizással, a maga tevékenységének túlértékelésével. Az ilyen ember maga akar a maga gondviselése lenni, és így bizonyos bálványimádásba esik, mert a pénzt teszi meg Istenének. De senki sem szolgálhat egyszerre két úrnak: a vagyonnak és az Istennek: „Nem szolgálhattok Istennek és a mammonnak" (Mt 6,24).

Ez a bűn akkor súlyos, ha súlyosan vét az igazságosság ellen, ha valaki nem-igaz úton, mások súlyos megkárosításával szerzi vagyonát; ha súlyosan vét a szeretet ellen, amikor az ember nem adja meg a köteles alamizsnát; ha súlyosan vét az Istennek tartozó tisztelet ellen, amikor valaki annyira elmerül a vagyongyűjtésben, hogy megfeledkezik Isten iránt tartozó kötelességeiről. -- Ha a fősvénység nem vét súlyosan ezek ellen a nagy keresztény erények ellen, akkor „csak" bocsánatos bűn.

Ha a tökéletesség szempontjából nézzük a dolgot, a fősvénység igen komoly akadálya a tökéletességnek.

Ennek a szenvedélynek az a törekvése, hogy száműzze szívünkben az Istent: a szív, amely Isten temploma volna, a földi javak utáni vágytól, ezerféle aggodástól és törődéstől van elfoglalva. Márpedig, hogy Istennel egyesülhessünk, meg kell tisztítani szívünket minden teremtménytől, minden földi szorgoskodástól; mert Isten kívánja „az ő nyomorult teremtményeinek egész értelmét, egész szívét, minden idejét és minden erőt". Különösen a kevélységtől kell megtisztítani a szívünket; márpedig a vagyonhoz való ragaszkodás kevélységet szül, mert akiben ez megvan, az jobban bízik vagyonában, mint az Istenben.

Aki tehát a vagyonhoz köti a szívét, akadályt gördít az Isten szeretete elé, mert: „ahol a kincsetek vagyon, ott leszen a szívetek is" (Mt 6,21). Ha pedig elvonjuk szívünket a vagyontól, ezzel megnyitjuk Istennek; mert a gazdagságtól felszabadult léleknek maga az Isten a gazdagsága: toto Deo dives est [az egész Isten a vagyona].

A fősvénység féktelenségre és érzékiségre is vezet: mert aki sok pénzt harácsol össze, élvezni is akarja, és mindenféle élvezeteknek adja magát. Ha pedig az élvezetektől is sajnálja a pénzt, akkor teljesen a pénz rabja. Mind az egyik, mind a másik esetben a pénz bálvány, amely elfordítja szívünket Istentől. Fontos dolog tehát, hogy leküzdjük ezt a szenvedélyt. (Tanquerey: Aszkétika és misztika, 576)